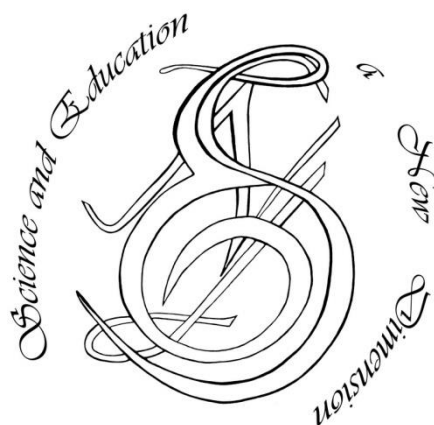


SCIENCE AND EDUCATION A NEW DIMENSION

PHILOLOGY

Филология



p-ISSN 2308-5258

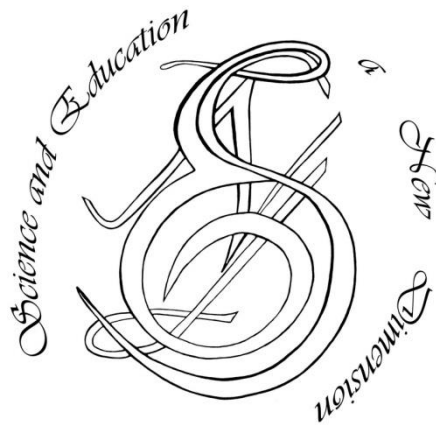
e-ISSN 2308-1996

VIII(68), Issue 226, 2020 Apr.

SCIENCE AND EDUCATION A NEW DIMENSION

<https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-226VIII68>

Philology



Editorial board

Editor-in-chief: Dr. Xénia Vámos

Honorary Senior Editor:

Jenő Barkáts, Dr. habil. Nina Tarasenkova, Dr. habil.

Andriy Myachykov, PhD in Psychology, Senior Lecturer, Department of Psychology, Faculty of Health and Life Sciences, Northumbria University, Northumberland Building, Newcastle upon Tyne, United Kingdom

Edvard Ayvazyan, Doctor of Science in Pedagogy, National Institute of Education, Yerevan, Armenia

Ferenc Ihász, PhD in Sport Science, Apáczai Csere János Faculty of the University of West Hungary

Ireneusz Pyrzyk, Doctor of Science in Pedagogy, Dean of Faculty of Pedagogical Sciences, University of Humanities and Economics in Wrocław, Poland

Irina Malova, Doctor of Science in Pedagogy, Head of Department of methodology of teaching mathematics and information technology, Bryansk State University named after Academician IG Petrovskii, Russia

Irina S. Shevchenko, Doctor of Science in Philology, Department of ESP and Translation, V.N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine
Department of Psychology, Faculty of Health and Life Sciences, Northumbria University, Northumberland Building, Newcastle upon Tyne, United Kingdom

Kosta Garow, PhD in Pedagogy, associated professor, Plovdiv University „Paisii Hilendarski”, Bulgaria

László Kótis, PhD in Physics, Research Centre for Natural Sciences, Hungary, Budapest

Larysa Klymanska, Doctor of Political Sciences, associated professor, Head of the Department of Sociology and Social Work, Lviv Polytechnic National University, Ukraine

Liudmyla Sokurianska, Doctor of Science in Sociology, Prof. habil., Head of Department of Sociology, V.N. Karazin Kharkiv National University

Marian Wloshinski, Doctor of Science in Pedagogy, Faculty of Pedagogical Sciences, University of Humanities and Economics in Wrocław, Poland

Melinda Nagy, PhD in Biology, associated professor, Department of Biology, J. Selye University in Komarno, Slovakia

Alexander Perekhrest, Doctor of Science in History, Prof. habil., Bohdan Khmelnytsky National University of Cherkasy, Ukraine

Nikolai N. Boldyrev, Doctor of Science in Philology, Professor and Vice-Rector in Science, G.R. Derzhavin State University in Tambov, Russia

Oleksii Marchenko, Doctor of Science in Philosophy, Head of the Department of Philosophy and Religious Studies, Bohdan Khmelnytsky National University of Cherkasy, Ukraine

Olga Sannikova, Doctor of Science in Psychology, professor, Head of the department of general and differential psychology, South Ukrainian National Pedagogical University named after K.D. Ushynsky, Odessa, Ukraine

Oleg Melnikov, Doctor of Science in Pedagogy, Belarusian State University, Belarus

Perekhrest Alexander, Doctor of Science in History, Prof. habil., Bohdan Khmelnytsky National University in Cherkasy, Ukraine

Riskeldy Turgunbayev, CSc in Physics and Mathematics, associated professor, head of the Department of Mathematical Analysis, Dean of the Faculty of Physics and Mathematics of the Tashkent State Pedagogical University, Uzbekistan

Roza Uteeva, Doctor of Science in Pedagogy, Head of the Department of Algebra and Geometry, Togliatti State University, Russia

Seda K. Gasparyan, Doctor of Science in Philology, Department of English Philology, Professor and Chair, Yerevan State University, Armenia

Sokuriaynska Liudmyla, Doctor of sociological science. Prof. Head of Department of Sociology. V.N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine

Svitlana A. Zhabotynska, Doctor of Science in Philology, Department of English Philology of Bohdan Khmelnytsky National University of Cherkasy, Ukraine

Tatyana Prokhorova, Doctor of Science in Pedagogy, Professor of Psychology, Department chair of pedagogics and subject technologies, Astrakhan state university, Russia

Tetiana Hranchak, Doctor of Science Social Communication, Head of department of political analysis of the Vernadsky National Library of Ukraine

Valentina Orlova, Doctor of Science in Economics, Ivano-Frankivsk National Technical University of Oil and Gas, Ukraine

Vasil Milloushev, Doctor of Science in Pedagogy, professor of Department of Mathematics and Informatics, Plovdiv University „Paisii Hilendarski”, Plovdiv, Bulgaria

Veselin Kostov Vasilev, Doctor of Psychology, Professor and Head of the department of Psychology Plovdiv University „Paisii Hilendarski”, Bulgaria

Vladimir I. Karasik, Doctor of Science in Philology, Department of English Philology, Professor and Chair, Volgograd State Pedagogical University, Russia

Volodimir Lizogub, Doctor of Science in Biology, Head of the department of anatomy and physiology of humans and animals, Bohdan Khmelnytsky National University of Cherkasy, Ukraine

Zinaida A. Kharitonchik, Doctor of Science in Philology, Department of General Linguistics, Minsk State Linguistic University, Belarus

Zoltán Poór, CSc in Language Pedagogy, Head of Institute of Pedagogy, Apáczai Csere János Faculty of the University of West Hungary

Managing editor:

Barkáts N.

© EDITOR AND AUTHORS OF INDIVIDUAL ARTICLES

The journal is published by the support of Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe

BUDAPEST, 2015

Statement:

By submitting a manuscript to this journal, each author explicitly confirms that the manuscript meets the highest ethical standards for authors and co-authors. Each author acknowledges that fabrication of data is an egregious departure from the expected norms of scientific conduct, as is the selective reporting of data with the intent to mislead or deceive, as well as the theft of data or research results from others. By acknowledging these facts, each author takes personal responsibility for the accuracy, credibility and authenticity of research results described in their manuscripts. All the articles are published in author's edition.

THE JOURNAL IS LISTED AND INDEXED IN:

INDEX COPERNICUS: ICV 2014: 70.95; ICV 2015: 80.87; ICV 2016: 73.35; ICV 2018: 90.25;
ICV 2019: 89.50

GOOGLE SCHOLAR

CROSSREF (DOI prefix:10.31174)

ULRICHS WEB GLOBAL SERIALS DIRECTORY

UNION OF INTERNATIONAL ASSOCIATIONS YEARBOOK

SCRIBD

ACADEMIA.EDU

CONTENT

Метафора як тригер імплікатури в дискурсі німецькомовної фольклорної бувальщини <i>К. В. Бучіна</i>	7
Концептуальна метафора “БРИТАНСЬКА ІНДІЯ Є ЛЮДИНА” у мовній картині світу англо-індійців <i>В. М. Дроботун</i>	10
Когнітивно-нарративний підхід до аналізу міфопоетичного простору сучасних австралійських прозових текстів (на матеріалі роману Джульєт Марільєр “Daughter of the Forest”) <i>А. І. Горщикова</i>	15
Образ Т. Г. Шевченка в дискурсі Революції гідності: антиколоніальний та постколоніальний аспекти <i>Н. П. Ковтонюк</i>	19
Idioms in the works of G. Chaucer and W. Shakespeare as signatures of social environment <i>Р. У. Критсберг</i>	23
Реальні факти і художні візії у п’єсах В. Винниченка та Є. Шанявського <i>Г. Г. Кузнєцова</i>	27
Структурно-семантичні та лінгвокогнітивні особливості німецькомовних парламентських промов канцлерки Ангели Меркель <i>Н. М. Марченко, О. Г. Савчук</i>	30
Інтонаційні засоби увиразнення військово-конфліктної риторики президентів Сполучених Штатів <i>В. І. Савчук</i>	34
Жанрово-стильова парадигма епістолярної публіцистики Вінстона Черчилля <i>О. Б. Семенюк</i>	38
An attempt at an ideological and aesthetic compromise in the satirical story «Automat» by K. Gordienko <i>Т. Шарова</i>	42
Means used to express incentive in agitation-political discourse <i>С. В. Шыло</i>	45
Конструювання графічних нарративів (коміксів) (на матеріалі графічних текстів циклу Fables) <i>А. О. Цанів</i>	50
Полікомпонентний концепт «Якості та стани людини» в сучасній англійській мові <i>А. М. Удовіченко, С. А. Остапенко, В. М. Зінченко</i>	56
Латинська і грецька мови в термінології математики: функціональний аспект <i>А. М. Варинська, Н. Д. Орлова, Н. М. Корнодудова</i>	61
Semantic Peculiarities of Feminine Derivatives in the Old English Language <i>Н. Yesypenko, O. Soloviova</i>	65

Semantic Peculiarities of Feminine Derivatives in the Old English Language

N. Yesypenko, O. Soloviova

Chernivtsi National University named after Yuri Fedkovych

Paper received 04.04.20; Accepted for publication 20.04.20.

<https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-226VIII68-15>

Abstract. The article deals with the relationship between semantics and suffixes in Old English. It has been hypothesized that suffixes that form nouns belonging to a particular gender have certain segments of meaning that differ from those of other genders during the same period of language evolution. In order to identify such features, an analysis of feminine derivatives was conducted. The analysis of semantic segments was based on identifying twenty-one semantic segments, inherent in derivatives and their bases. Our findings show that the main semantic segments characteristic of feminine suffixes include abstractions, feelings and traits of character, names of actions and results of actions.

Keywords: *Old English, semantic motivation, gender, suffixes, non-recursive derivation, semantic groups.*

Abstract. The question we are investigating within this article is the continuation of the statement offered by I. Mel'c'uk who states that 'We say that agreement classes of the noun in language are genders if and only if the following eight conditions are simultaneously satisfied to a sufficient degree: ... They manifest a direct link with the biological sex of the being denoted by the noun: a noun referring to a male belongs to one class and that referring to a female to another class... Beside the sexual division, these classes do not show a sufficiently visible semantic motivation: in most cases, there is no direct link between the meaning of a noun and its gender' [4, p. 325]. But later in the same research he makes an assumption that the absence of semantic motivation for gender is not absolute. As a derivational suffix often imposes a particular gender on a derived noun and in this way establishes a correlation between meaning and gender. Even among non-derived nouns, a number of semantically related nouns can end up regrouped in the same gender under the influence of semantic analogy. Though this phenomenon is rather exceptional for gender; it is limited and disparate. To discover semantic motivation of gender for a group of nouns requires special research [4]. As Modern English has no grammatical gender it is obviously significant to explore and establish the possibility of certain gender to have a visible semantic motivation in the past and trace its influence on further periods of language evolution.

The material of the article includes 1096 nouns formed by means of suffixation (8 suffixes) in the Old English period from An Anglo-Saxon Dictionary [1]. In the analysis we focus on the suffixes and the characteristics of the bases of derivation. We believe that bases of derivation as well as derivatives can show tendencies that can explain or help us understand the further development of coined words semantic content. We have chosen feminine gender derivatives as it allows the greatest number of derivational patterns in the material under study, thus the results of investigation prove to be valid and reliable. In order to avoid possible ambiguity we analysed only non-recursive derivatives, that is we restricted our analysis to only 'one stem plus one suffix' derivatives.

To carry the analysis we have set 21 semantic groups to identify the meaning of derivatives and bases and define this process as creating a meta-language for our investigation. Some of the groups seem to be close in

meaning, for example "activity"- "state"- "result". A. Zbierska-Sawala in her work noted that the categories of action and state are intrinsically related, and in certain contexts deverbal nouns can be seen as expressing states which result from action. A result noun might then express a mental or physical state (repentance, absence, or simply a state of affairs, deficiency) [7, p. 20]. But we adhere to our meta-language with the purpose of finding possible semantic peculiarities.

The following 21 groups would be discussed in this article:

- Group 1 Notions of Humans*
- Group 2 Social Stratification*
- Group 3 Family*
- Group 4 Administration*
- Group 5 Traits of Character*
- Group 6 Feelings*
- Group 7 Skills/knowledge*
- Group 8 Age*
- Group 9 Abstractions*
- Group 10 Social Activities*
- Group 11 Physical Activities*
- Group 12 Physiological Activities*
- Group 13 Result of Actions*
- Group 14 State*
- Group 15 Religion*
- Group 16 War*
- Group 17 Animals*
- Group 18 Lifeless Objects*
- Group 19 Food/Taste*
- Group 20 Structures*
- Group 21 Locations*

As the next step of our research we conducted an analysis of all feminine suffixes on the basis of their derivatives semantic characteristics. Its aim was to establish semantic peculiarities of each suffix separately.

In the Old English period suffix **-ung** was one of the most productive suffixes used to form nouns (feminine gender) from verbs (200 verbal bases were fixed), substantival bases (110 derivatives in Old English), adjectives (34 cases) and other parts of speech (adverbs, prepositions etc.). As a result the most frequent semantic component of bases is **activity**.

The main meaning that the suffix **-ung** possesses in the Old English period is denoting **process**:

Physical Activities – 72 nouns;
e.g. N, f creóp - ung - Ø

V, s2 *creópan* -process – FEM.NOM.SG

Social Activities – 62 nouns;

e.g. N, f *hálett* -ung - Ø

V, w1 *hálettan* -process- FEM.NOM.SG

The next component of meaning characteristic of the suffix -ung is *Feelings (Gr1)*, which we define as *state*. These nouns are formed from nouns, adjectives and verbs that mostly belong to feelings, abstract notions and actions.

Feelings – 62 nouns;

e.g. N, f *prút* – ung – Ø

Adj. *prút* – being FEM.NOM.SG

One more semantic meaning of the suffix -ung is *result*.

Result – 62 nouns;

e.g. N, f *áwn* – ung – Ø

V, w2 *áwnian* – result FEM.NOM.SG

The last semantic group that has considerable representation is *abstraction*. 21 nouns with suffix -ung belong to this group.

Abstraction – 21 nouns;

e.g. N, f *wundr* -ung - Ø

N, n *wundor* – abstraction

FEM.NOM.SG

The suffix -ness was used to form abstract nouns from adjectives (186 cases), nouns (76 cases), verbs (64 cases) and other parts of speech (12 cases).

The most numerous semantic group of nouns coined by -ness is *abstraction*.

Abstraction – 50 nouns;

e.g. N, f *swær* -ness – Ø

Adj. *wundor* – abstraction FEM.NOM.SG.

The next group is *result*, which is represented by nouns coined from social and physical activities.

Result – 43 nouns;

e.g. N, f *breót* -ness – Ø

V, s2 *breótan* – result FEM.NOM.SG.

The next segment of meaning characteristic of the suffix -ness combines two groups: *Feelings* and *Traits of Character*. All together they account for 67 derived words.

Feelings and *character* segments are indicative for the overall semantics of the suffix, as first of all show the *anthropocentric character* of the suffix, at the same time opposing -ness to -ung in terms of their meaning specialization.

The next one is *state*. This group is represented by nouns coined from activities, adjectives, and heterogeneous words.

State – 46 nouns;

e.g. N, f *beald* -ness – Ø

Adj. *beald* – character FEM.NOM.SG.

OE -*leást* is unique as it belongs to the *privative* semantic category, which is not frequent among noun suffixes. The dictionary defines it as “suffix forming nouns denoting lack, want or absence of”; and it should be stated that this suffix is not preserved in the Modern English period.

The OE suffix works mostly with nouns of all three genders (feminine nouns – 8 cases, masculine and neuter – 9 cases each). Nouns mostly belong to *Abstraction* (9 cases) and *Character* (4 cases). Other semantic groups that interact with the suffix *Food: hlaf, wæter*; and

Skills/knowledge. Our findings also prove that concrete nouns were not used as bases for the suffix, which can work mostly with abstract and non-countable nouns.

The semantic groups of derivatives coincide with the meaning of bases. Most cases are found in:

1) *Abstraction* – 14 cases;

e.g. N, f *ár* -leást– Ø (dishonour)

N, f *ár*(honour) – lack

FEM.NOM.SG.

2) *Traits of Character* – 7 cases;

e.g. N, f *réce* -leást– Ø (carelessness)

V, w1 *récan* – lack FEM.NOM.SG.

Other semantic groups are *Skills/knowledge* and *Physiological Activities*.

A *stative* suffix -*wise* in OE as majority of feminine forming suffixes tends to create nouns with abstract meaning. Despite a scarce number of nouns bearing this suffix, a tendency to indicate abstractions is obvious.

Bases the suffix is added to denote people, religion, result, lifeless objects, geographical names and military notions. The following tendency is revealed: concrete nouns (mostly of masculine gender 10 examples) work with -*wise* to form abstract ones. The suffix is from Proto-Germanic **wison* "appearance, form, manner".

The suffix -*wise* forms nouns belonging to the following groups: *Skills/knowledge*, *Result*, *Administration*, *Notions of Humans* and *Lifeless Objects*.

Abstraction – 6 cases;

e.g. N, f *riht* -*wise* – Ø (justice)

Adj. *riht* – state FEM.NOM.SG.;

The suffix -*ræden* is added to the bases denoting *People* (10 cases), *Objects* (3 cases) and *Activities* (6 cases) and forms derivatives of abstractions, result and social activity groups. Its meaning “state or condition” is predetermined by its etymology as -*ræden* comes from a noun “*ræden*” (“condition, state”), from Proto-Germanic **raidin* (“arrangement, ordinance, authority”). Due to its semantic peculiarities the suffix form derivatives only from nouns (35) and adjectives (2).

As to the words formed with the suffix they belong to 12 different semantic groups, but only 4 groups are represented by a valid number of derivatives. Among those groups the most numerous one is *result*.

Result – 7 cases;

e.g. N, f *cwid* -*ræden* – Ø (agreement)

N, m *cwild* – state FEM.NOM.SG..

The next group is *social activities* formed on the bases of social stratifications (denoting functions of different roles) and social activities.

Social Activities – 7 nouns;

e.g. N, f *þing* -*ræden* - Ø (advocacy)

N, n *þing* -process - FEM.NOM.SG

Other two semantic groups (*abstraction* and *traits of character*) continue the overall tendency of the suffix towards *anthropocentrism*.

Abstraction – 6 cases;

e.g. N, f *teón* -*ræden* – Ø (wrong)

N, m *teón* – state FEM.NOM.SG.

The *stative* suffix -*wist* is from a combining form of Old English *wist* (“being”), akin to Old English verb *wesan* (“to be”). The semantic content of the suffix relates to *existence* in various forms *abstract* like “existence”

itself, *food* to support it, *result* like “stability” and “protection”, and *structures* to protect existence.

The peculiarity of the suffix in comparison to other feminine suffixes is that it more willingly works with simple prepositions of common Indo-European origin like OE *samod* - Indo-European **sm̥-* (together). Other parts of speech that are used for coining new words are nouns and verbs.

The suffix coins nouns belonging to the following groups:

Result – 4 cases;

e.g. N, f *mund* -wist – Ø (protection)
N, f *mund* – state FEM.NOM.SG..

Abstract – 2 cases;

e.g. N, f *ed* -wist – Ø (existence)
Adj. *ed* – state FEM.NOM.SG.;

Food – 3 cases;

e.g. N, f *dæg* -wist – Ø (daily food)
N, m *dæg* – state FEM.NOM.SG.;

The suffix **-þu** forms abstract nouns from verbs (2 cases), adjectives (10 cases) and nouns (8 cases). It can be noted that the number of semantic groups is low in comparison with other suffixes (7 groups only) and nouns denoting abstraction, feelings and character prevail in the data in question.

Feelings – 4 cases;

e.g. N, f *wrǣþ* -þu – Ø (anger)
N, f *wrǣþ* – abstraction FEM.NOM.SG.;

Abstract – 8 cases;

e.g. N, f *earn* -þu – Ø (misery)
Adj *earn* – abstraction FEM.NOM.SG..

The etymology of suffix “-stow” determines the meaning of location in its derivatives. It is from *stow* (“place”), from Proto-Germanic **stōwō* (“place”), from Proto-Indo-European **stehw-* (“to set, place”). Thus, the semantic groups that are characteristic of the suffix are *Structures, Locations, War, Religion*.

Structures – 9 cases;

e.g. N, f *wíc* -stow – Ø (dwelling)
N, n *wíc* – location FEM.NOM.SG.;

Locations – 18 cases;

e.g. N, f *hege* -stow – Ø (hedged place)
N, m *hege* – location FEM.NOM.SG.

The overall analysis of feminine derivatives in the Old English period shows certain tendencies, which are easy to be shown on Chart 1, which is the visual representation of the number of suffixes and semantic components they bring into play in the derived feminine nouns (from 1 to 21).

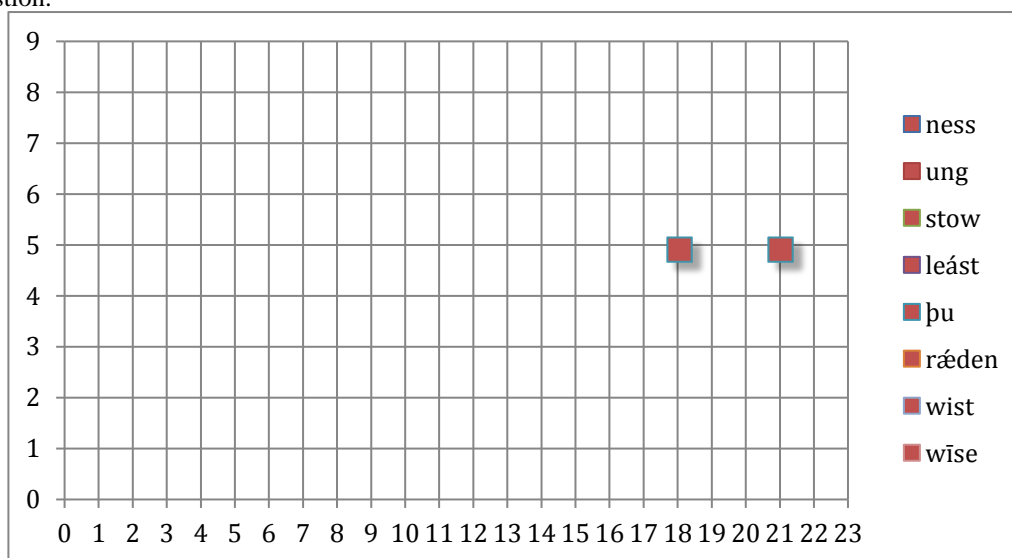


Chart 1. Feminine Suffix Semantization

Thus, within the scope of our analysis we may define the following semantic segments of feminine derivatives as primary: *Traits of Character, Feelings, Abstractions, Result of Actions*. Secondary segments are *Social Activities, Physical Activities, Structures*.

It definitely proves the fact that feminine derivatives in Old English show a certain tendency towards abstraction and anthropocentrism, almost ignoring semantic components connected with *Administration, Social Stratification, and Lifeless Objects* etc.

Simultaneous analysis of bases the feminine suffixes work with in the Old English period shows the following:

- the most frequent semantic group among bases is *Activities* (Social, Physical and Physiological) due to the productivity of suffixes -ness and -ung;

- the next group represents *Abstractions* (feelings and traits of character);

e.g. N, f *ge-gearw* -ung -ness - Ø (preparation)

- *Lifeless Objects* are also used to coin feminine nouns in Old English;

- suffixes under analysis work well with nouns denoting *Result*.

As we can see the formation of **abstraction segment** in the Old English contradicts to the statement of R. Lieber that affixes do not add semantic content that is already available within a base word (simplex or derived) [3, p. 161]. This statement is in turn based on I. Plag’s work where he suggests another semantic restriction on affixation, this time a somewhat more general one: we should not expect to find suffixes that form abstract nouns which attach to other suffixes which form abstract nouns [5, p. 76]. This Old English deviation from the general rule requires a detailed research. Our brief analysis of Old English suffixes suggests that redundancy in derivation is possible for base + suffix and for base+suffix+suffix:

RESULT- N, n *gearwe* (clothing) – ABSTRACT- ABSTRACT FEM.NOM.SG.

Conclusion. The analysis of Old English derivation has yielded a number of significant results. First, in the Old English period the most productive gender in terms of word-formation was feminine. All analysed derivatives were coined from nouns of all three genders, adjectives, verbs, adverbs, and other parts of speech.

Secondly, we can state that each suffix though having a number of semantic components realized has a certain focal meaning. This focal meaning has sometimes additional aspects and depends upon the feminine gender suffixes peculiarities and etymology of the suffix. It means that not all of domains of usage could be distinguished as primary. The results indicate that majority of suffixes would reveal 3 – 5 semantic segments, while a limited amount of suffixes bring about 7 – 9 segments.

Semantic components characteristic for certain sets of suffixes in the Old English period are analysed, with *Abstractions* being the leader in terms of its coinage productivity. No less important are *Feelings* and *Traits of Character. Result of Actions* as well as secondary semantic components like *Social Activities* and *Physical Activities*; they reveal the recurrent use of verbal bases for feminine suffixes.

The bases used to coin feminine nouns denoted *Activities, Abstractions, Lifeless Objects* and *Results of Actions*.

We define the study of semantic peculiarities of masculine and neuter derivatives as the further steps of our research, as the complex analysis would provide a broad outlook on the issue of derivational semantics.

REFERENCES

1. Bosworth, J. and T. N. Toller. 1973 (1898). An Anglo-Saxon Dictionary. Oxford: Oxford University Press.
2. Kastovsky, Dieter. 2006. Typological changes in derivational morphology. In Ans Van Kemenade & Bettelou Los (eds.), The handbook of the history of English, pp. 151-177. Oxford: Blackwell.
3. Lieber, Rochelle. 2004. Morphology and lexical semantics. Cambridge ; New York : Cambridge University Press.
4. Mel'čuk, Igor. 2006. Aspects of the theory of morphology. / by Igor Mel'čuk; edited by David Beck. Berlin: Mouton de Gruyter.
5. Plag, Ingo. 1999. Morphological productivity: structural constraints in English derivation (Topics in English Linguistics, 28). Berlin and New York: Mouton de Gruyter.
6. Pounder, Amanda. 2000. Processes and paradigms in word-formation morphology. Berlin: Mouton de Gruyter.
7. Zbierska-Sawala, Anna. 1992. Semantic Aspects of Derivational Affixation in the AB Language. Frankfurt/Mainz: Peter Lang.

Editor-in-chief: Dr. Xénia Vámos

The journal is published by the support of
Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe

Készült a Rózsadomb Contact Kft nyomdájában.
1022 Budapest, Balogvár u. 1.
www.rcontact.hu